民族服饰的规范化命名

National costumes Standardized Naming

北京服装学院民族服饰博物馆 邓翔鹏

摘要:

本文以北京服装学院民族服饰藏品作为主要研究对象。通过对大量藏

品名称的梳理,结合国家文物部门制定的相关标准以及民族服饰类藏

品的特性,对其命名方式进行研究,分析原命名中存在的问题,探究

解决方案, 提出民族服饰类藏品命名新规范, 以供各文博单位或个人

收藏爱好者参考,并期待最终形成行业规范和标准。

Abstract:

In this paper, the national costume collection as the main research object.

By sorting out of a large collection, combined with characteristics of

relevant standards formulated by the State Administration of cultural

heritage sector and national apparel collections, the naming of, original

nomenclature in the presence of analysis, explore solutions, proposed

national costume collections named the new specification, for various

cultural units or individual collection enthusiasts reference, and looks

forward to the eventual formation of industry norms and standards.

关键词: 民族服饰 文物 命名 规范

Keywords: National costumes Cultural relics Naming conventions

民族服饰作为艺术收藏品迈入国内主要收藏机构的大门,始于

上世纪八十年代初期,其时间并不长;但随着现代文明进程的加剧,丰富多元的民族服饰正在面临同质化,甚至消亡的危险,对其文化和艺术价值的保护及传承变得迫在眉睫。北京服装学院民族服饰博物馆作为国内民族服饰藏品收藏的主要单位,在对其藏品的保护和清点过程中发现,由于诸多原因,民族服饰类藏品的命名极不规范,这对其保护和传承是不利地。首先,不规范的命名会造成人们对藏品理解的偏差;其次,不规范的命名极易造成账目管理的复杂化甚至导致谬误出现;另外,不规范的命名也完全无法适应藏品的数字化管理。以上诸多问题,迫切要求藏品的规范化命名;同时这也是开展藏品整理、保护和研究的首要准备工作。

国家文博机构对藏品的命名有专门的规范和指导,如国家文物局颁发的《博物馆藏品信息指标体系规范(试行)》中对 A0102 项暨藏品规范化名称提出如下规范:文物藏品的名称含时期年代、作者产地、工艺技法、纹饰题材、材料质地、器别形制等特征内容。定名规则可参照国家文物局 1991 年 11 月 19 日颁布的《馆藏文物档案填写说明》。又如 1986 年文化部印发的《博物馆藏品管理办法》第二章第二条规定了博物馆藏品的定名标准:历史文物的定名一般应有三个组成部分,即:年代、款识或作者:特征、纹饰或颜色:器形或用途。

通过以上标准可以看出:这些规范适用范围广,具有普遍的指导意义,但实用性不慎理想。博物馆的藏品命名应该以大的方针为指导,根据藏品类型分别制定命名标准,最终形成具有实际意义和推广价值的命名规范。民族服饰作为织绣藏品下的一个分部类,相对瓷器

和书画等传统大类,较为边缘,具有着自己特定的命名要求,更应该制定自己的命名标准。本文将以已有实物命名中存在的问题展开,全面探讨民族服饰藏品的规范化命名。

一、 现有民族服饰藏品命名存在问题举例

民族服饰命名存在的问题包括两大类,一类是由于缺乏对藏品 认识而造成的错误;一类是命名方法不当造成的不规范。我们这里主 要针对第二类问题展开讨论。同时,第一类问题不容小嘘,因为中国 民族支系众多,大有十里不同风,百里不同俗的说法,其服装样式纷 繁复杂;随着现代文明发展,各民族支系更是相互交融,服装样式也 多相互借鉴,要对其准确定名,避免错误,决非易事,需要大量调研 与考证。

通过藏品原始命名的分析,可以看出民族服饰藏品的命简单含糊,或过于繁复拗口,或区分度不高,或概念不清。造成诸多问题的原因是多元的,必须分别找出解决方法。现以实例分析如下:

1 苗族百褶裙——命名过于简单笼统

主要原因: 很多博物馆织绣类藏品数量有限,不作为收藏重点,馆内可能仅仅收藏有几件苗族百褶裙,相比较其它各类藏品,这一命名具有足够的识别和区分度,也基本能够满足非专业受众的需求。

百褶裙作为苗族典型服饰,样式多、色彩美,工艺精。仅北京服装学院民族服饰博物馆就收藏有数百条不同苗族支系的百褶裙;对这些百褶裙用"苗族百褶裙"去命名,过于笼统含糊,尤其对一个民族服饰专业博物馆更是不够的。在藏品的具体点库过程中,发现大量

形制类似的百褶裙,不易区分。通过名称更无法对藏品识别和区分, 这给藏品的日常管理带来干扰和不便。对其命名还应细化,加强区分 度。

2 布依族石青色红蓝绿织锦边蜡染饰边后肩网绣上衣——命名 过于繁复冗长

主要原因:区分藏品,尤其是同时募集到多件同类或相似藏品,为增强其辨识度,在命名时往往过于强调藏品的外在特性,特别是工艺、纹样、色彩等内容。

在藏品命名过程中,为了对其特征描述清楚,往往采用多个定语修饰,但如若定语过多极易造成名称的繁复与拗口,有时甚至会出现歧义。少数民族服饰装饰工艺众多、图案丰富、色彩绚丽,可用修饰定语较多。对于这类藏品,应该明确其最重要特征,对相似特征进行归纳合并,化繁为简,力求命名清晰干练。

3 润黎双面绣短裙——滥用主观性用语

对于大、小,高、低,宽、窄,薄、厚,深、浅等体量上的主观描述性用词,文物名称中应谨慎使用,因上述主观性词汇,都具有相对性。如果某类文物通常有一个大约的限度,超过这个限度则使用,可以理解为特殊性强调。另外,有些藏品的特征非常明确,如润黎女性着短裙是约定俗成的,一般不需要再强调。

除以上提及的问题外,民族服饰的命名一般还存在诸多问题,如:口语化及非规范性词汇的应用、服饰的基本和最重要特征没有体现、不同支系穿着相同样式服饰而造成的命名难题等。

藏品的命名应该建立在对藏品的充分调研分析之上,才能确保藏品命名的客观性和准确性。北京服装学院民族服饰博物馆藏品均有名称,但其命名不够规范和严谨,存在以上诸多问题。造成这些问题的根本原因如下:首先,博物馆将民族服饰作为藏品,其历史不够久远,对其命名没有形成相对规范或是约定俗成的形式,国家也没有对民族服饰类藏品的命名形成有效具体的规范。其次,民族服饰来源多样,多直接取自偏远地区民间,藏品信息的准确性有待考证。再者,民族服饰作为日常生活必需品,其叫法因地域不同或生活习惯多元或语言差异,称谓多随意多样、具有口语化的特性,很难形成统一规范。最后,藏品信息除名称外,在账目中还有对应项记录相关信息,没有单纯依靠藏品命名识别藏品。以上原因造成了藏品命名的不规范。因此,对民族服饰藏品命名规范的研究,首先从已有命名存在问题着手,因地制宜,具体问题具体分析,发现问题,改正问题,总结规律,形成规范。

二、民族服饰类藏品的规范化命名思路和原则

1符合文物藏品定名的基本规范,全面准确的反映藏品的主要内容和本质特征。

国家文博机构对藏命名有许多规范,这些规范虽不够具体,但从 宏观上来看具有一定的指导意义。全面准确的反映藏品的主要内容和 本质特征,是一切藏品命名的最重要原则。"全面"指的是命名在客 观准确的基础上力求概括和完整,"准确"指的是各项内容必须反映 藏品的真实情况,要求客观实际,不得主观臆造。 2 符合约定俗成的叫法,尊重少数民族本土文化;同时,便于管理、交流、沟通。

各大文博机构和个人对藏品的已有命名、史料中对民族服饰的记载、长期以来人们形成的约定俗成的习惯叫法三个方面是影响民族服饰藏品规范化命名的重要因素。它也是命名严谨规范要求下的灵活性和客观性体现。对大家耳熟能详并已有命名的藏品,以及重要历史文献中的命名,少数民族地区人民群众惯用叫法应采用予以保留的态度,以便于藏品的管理、交流和沟通,这也是尊重少数民族传统文化的体现。

3 用语规范凝练,符合书面语语法规范。

民族服饰类藏品的命名应该注意语言的规范和凝练,符合书面语习惯,避免口语化的命名。其命名主要采用以名词为中心词的偏正短语结构,中心词为通称,与前面定语形成修饰与被修饰关系,多项定语既要有一定的次序性和逻辑性,又要具有一定的灵活性,避免语法结构上的排列不当,导致定名的不准确和不明确,同时避免求全而过于繁琐拗口的情况出现。

除上述三点原则外,现代化的民族服饰藏品命名还应该充分考 虑到藏品的数字化管理需求,便于计算机操作,符合计算机算法。

三、民族服饰藏品的定名

对民族服饰定名首先要明确民族服饰的基本部类即偏正短语中的中心词,其次要明确常用的修饰定语。由于少数民族服饰众多,通过大量调研和实物分析,我们将民族服饰的类型概括如为:衣、裙、

裤、鞋、帽、饰等六类,可以满足于一般类型的服饰命名,对于需要进一步说明的服饰样式可以使用二级分类,如衣可以分为: 袍、衫、袄、褂、披肩、贯头衣、坎肩;裙可以分为:筒裙、围裙、百褶裙、兜裆布、飘带裙、裤裙等;裤可以分为:裙裤、无裆裤、马裤、短裤、膝裤等。有专有名称的首先使用其固定用法,如维吾尔族的帽"帕朵"。

修饰定语要充分考虑民族服饰藏品涉及的信息属性。根据文物 藏品命名的习惯,藏品命名通常会涉及年代、特征、通称等内容。年代指藏品的制造或者实际使用时间;特征指藏品区别于其他藏品的主要特点:如款式作者、主题纹饰、主要工艺、质地、颜色、器形、产地等;通称是指在社会生产生活中人们对器物的通用称谓。所有文物定名一般涵盖以上三个要素,具体类别的藏品根据其要点而定。对于织绣类藏品通常包括年代、通称和特征中的主要工艺和纹饰,而工艺又主要指刺绣一项。作为织绣类子项目的民族服饰其命名与其基本相符,但也具有一些自身的特点和要求。

民族支系、地域、刺绣、色彩、纹饰应该作为民族服饰命名的 关键要素。由于少数民族地区的民族服饰具有明显的地域和血缘特 征,同一地点、同一支系的服装样式相对确定,因此地域和民族支系 可以基本锁定民族服饰的信息范围,再通过刺绣、色彩、纹饰等直观 描述作为补充来命名基本能够达到"见名如见物"的要求,能够体现 出藏品的主要特征,也方便藏品的管理和检索。

通过以上分析和实践,我们可以将少数民族服饰的命名概括如下:

时代+地区+民族支系+色彩+工艺(刺绣纹样)+款式特征

地区: 地区一般以省、县、乡三级来定位服饰的主要穿着或生产地域。 民族的分布多与地域相关,相同地域人们的着装习惯会受到彼此影响,贵州地区有些苗族和布依族混居的村寨,其着装样式会彼此产生影响,因不同地域婚姻关系确立而形成的服装影响也很明显。相同支系,不同地域的民族服饰往往也会存在一些差异。因此地域应该作为民族服饰命名的一个重要因素予以考虑。

民族支系: 民族支系与地区配合,进一步锁定穿着对象。各个民族支系具有共同的生活习惯和着装习俗,有的民族如苗族、瑶族、黎族支系众多,必须加以区分。对于革家、克木人、摩梭人等存在争议的民族,用支系可以更好的予以说明和区分。

色彩:观察一件服装,人们最先看到的往往是其色彩,色彩对于服装来说具有极高的辨识度,它是服装的基本属性之一,在服装设计领域有专门的流行色研究,它与服装的历史风格和经济文化背景也都有着重要的联系。少数民族服饰色彩一般都较为艳丽,善于利用高纯度和高对比度的色彩进行设计,不同民族对色彩的理解和喜好也存在差异。有些少数民族支系按照着装色彩来区别支系:如青苗、白苗、花苗等。少数民族服饰的色彩多是利用天然植物或矿物染料手工染织,其用色与汉族传统服装色彩存在一定联系,但差异性也很明显,一般较为奔放、纯朴、自然。直接以汉族传统文化下的服饰色彩定名多有不妥,因此对少数民族服饰色彩的定名应按照民族色彩习惯,有特殊

名称的可直接应用,无对应色彩名称的按照红、黄、蓝、白、青、绿等基本的色彩名称给予命名。

刺绣纹样:少数民族服饰工艺发达,善于运用刺绣和织造等工艺手法,很多民族的图案非常典型,具有很高的识别度,同时对现代服装设计具有很高的指导和借鉴作用。刺绣纹样一般作为民族服饰命名的细化,对于区别同一地区和支系的服装具有重要作用,同时它也有着强调其艺术价值的作用。

需要特别说明的是传统的汉族服饰定名,对于"时代"这个属性非常重要,汉族明清以前完整织绣藏品数量有限,这与织绣品难于保存有关,汉族先进的生产文化和厚葬习俗,以及大量的文学史论著作,促成了时代属性的必要性。而通过馆藏实物分析和调查,五十五个少数民族的服饰大都集中在20世纪以后,典型的古代少数民族服饰也发现不多。因此时代属性相较汉族织绣定名显得没有那么重要,当然如果是古代少数民族服饰还应对时代进行强调。

另外,由于婚嫁和迁徙等原因,少数民族服饰尤其是男装,各个民族服饰极其相似,甚至有不同地区支系相同服饰情况的出现,对于确定使用地的藏品以其为命名要素,对于不能确定使用地的以该种服饰的源使用地或最大使用地为命名要素。

四、结论:

少数民族服饰的命名一般应该按照:时代+地区+民族支系+色彩+工艺+款式特征的方式进行命名。各项修饰定语根据实际情况酌情删减,避免命名冗长。命名应符合信达雅的原则。信,即能反应民族服

饰的出处和特点; 达,即命名能够通顺不绕口; 雅,即命名要有文采, 听名即能感受该民族服饰的艺术魅力,这也是民族服饰命名的最高要 求。

参考文献

[1]周梦. 民族服饰文化研究文集[M]. 北京: 中央民族大学出版社, 2009.12.

[2]黄能馥,陈娟娟.中华历代服饰艺术[M].北京:中国旅游出版社,1999.10.

[3]赵丰. 博物馆纺织品文物保护技术手册[M]. 北京: 文物出版社, 2009.7.

[4]姚安. 博物馆 12 讲[M]. 北京: 科学出版社, 2011.12.

[5]张大祯,崔学谙.博物馆藏品保管工作指引[M].北京:中国书籍出版社,2011.12.

规范化命名实例:

例 1: 四川茂汶羌族羊皮褂

时代	地区	民族	色彩	工艺	款式
		支系			类型
++	四川茂汶	羌族	++	++	羊皮褂

差族男女都喜欢在自制的麻布长衫外套一件羊皮背心,俗称"皮褂褂",这种褂子可用来防寒、挡雨或垫坐,晴天毛向内穿着,雨天毛向外穿着以防雨。此件藏品,造型挺括,同时富有韧性,外层皮革肌理丰富,具有独特的材质美,衣身上有数个破洞,用羊皮线修补,修补余线,自然垂在内层皮草中,内层皮毛根部白色,稍部呈黄褐色,具有着原始自然的奔放之感。

例 2 四川石渠藏族绛红色氆氇镶虎皮男袍

时代 地区 民族 色彩 工艺 款式	
-------------------	--

		支系			类型
++	四川石渠	藏族	绛红色	氆氇镶虎皮	男袍

此件袍服宽衣,大袖,斜襟,右衽。这种宽松的袍子是为适合藏区高原昼夜温差大的气候特点。主体面料为氆氇,领口、袖口、下摆及开衩处以宽幅虎皮饰边,宽大的饰边需整只大虎皮来裁制,在虎皮内边缘还装饰有黄、红、与蓝地的织锦边饰,下摆衣角处有勾勒抽象的云纹造型,虎皮外边缘镶以红色滚边,整件袍服威武气派。藏族男子喜欢在衣缘装饰虎皮,金钱豹皮,以此显示其英武,这一风俗源于吐鲁蕃王朝的军旅生活。

例 3 黑龙江同江赫哲族大襟鱼皮衣

时代	地区	民族	色彩	工艺	款式
		支系			类型
++	黑龙江同江	赫哲族	++	++	大襟鱼皮衣

鱼皮服饰为赫哲族所特有,赫哲族妇女在捕捞季节开始鱼皮衣的加工,制做鱼皮衣需选用十几斤至数十斤的大鱼,加工成鱼皮、鱼线,剪裁拼缝制成鱼皮衣物。鱼皮衣具有轻便、保暖、耐磨、防水、抗湿等优点。

例 4 清末海南白沙润黎双面绣贯头衣

时代	地区	民族	色彩	工艺	款式
		支系			类型
清末	海南白沙	润黎	++	双面绣	贯头衣

此件藏品为 18 世纪中期海南白沙县润方言黎族女性所穿的贯头 衣,服装款式较为简单,主体面料为深青色土布,在领口、下摆、衣 侧、袖口等处饰有精细的双面绣纹样,纹样造型生动,富有几何学趣 味,以人形纹为主,动物纹为辅,也有植物纹样。

例 5 青海互助土族花袖衫

时代	地区	民族	色彩	工艺	款式
		支系			类型
++	青海互助	土族	花袖	++	衫

土族的服饰,色彩鲜艳,式样别致,具有着浓郁的民族特色。此件服饰为土族妇女穿用,斜襟、立领,两条袖子用红、黄、蓝等色彩布圈缝制而成,远看,如同两道美丽的彩虹。据说,这几种颜色带有象征意义,如蓝色表示天,红色表示太阳,其它色表示彩虹。此件土族服饰袖身平直,立领、大襟、盘扣,通体黑色,袖子和部分衣身装饰彩色布圈,大襟遮住右半身部分彩色布圈,形成独特的不对称视觉美感。

例 6 云南澜沧拉祜族黑色拼布镰边女长衫

时代	地区	民族	色彩	工艺	款式
		支系			类型
++	云南澜沧	拉祜族	黑色	拼布镶边	女长衫

拉祜族妇女服饰因支系而异。或穿窄袖短衫饰以彩色布条;间隔 出红、黑、白三色;或穿黑色、蓝色右斜襟、高领、高衩的长袍,衣 领周围及袖口镶有红、绿花条纹布条,并嵌有银泡或半开银币,表示 富有。长袍开衩很高,衩子两边镶有红、蓝、白、绿等彩色几何纹布块,不同颜色的四块布拼成一个小正方形,一个个正方形连接成几何图案花边。拉祜族尚黑色,以黑为美,以黑为主色,服装也大都以黑布衬底,用彩线和色布缀上各种花边图案,再嵌上洁白的铝泡。此件黑布长衫,长至膝下,两侧开衩且开衩较高,立领右襟,缀有银泡装饰,用红色、黄色、白色花边镶缀在袖口、襟边,显得光艳美丽。

作者简介:邓翔鹏, 男, 汉族, 1984年1月24日出生于山东省日照市,现任职于北京服装学院民族服饰博物馆(邮编100029), 讲师职称,设计艺术学硕士,研究方向:民族服饰、服装艺术设计。